

5 739 58 – 7 874 79 – 0 672 92



Colour Touch Screen

Руководство по эксплуатации





1 Введение	6	3 Персонализация	58
1.1 Сенсорный экран	6	3.1 Настройка	58
1.1.1 Общее описание	6	3.1.1 Будильник	58
1.1.2 Главная страница	6	3.1.2 Звуковой сигнал	60
1.1.3 Страница функций	7	3.1.3 Часы	60
1.1.4 Стрелки навигации	7	3.1.4 Дисплей	61
1.1.5 Страница по умолчанию	8	3.1.5 Пароль	66
2 Применение	10	3.1.6 Версия	67
2.1 Приложения	10		
2.1.1 Освещение	11		
2.1.2 Автоматика	13		
2.1.3 Ворота (освещение/видеодомофония)	15		
2.1.4 Сценарии	17		
2.1.5 Развернутые и запланированные сценарии	19		
2.1.6 Терморегулирование + Искусственный климат	22		
2.1.7 Охранная сигнализация	33		
2.1.8 Звуковое вещание	35		
2.1.9 Многоканальное звуковое вещание	38		
2.1.10 Мультимедийное содержание	40		
2.1.11 Видеодомофония	45		
2.1.12 Управление энергией	46		

Введение

1.1

Сенсорный экран

6



1.1 Сенсорный экран

1.1.1 Общее описание

Цветной сенсорный экран представляет собой устройство управления помещением, обеспечивающее простое и быстрое централизованное управление всеми функциями системы My Home.

Так, прикасаясь одним пальцем к значкам большого дисплея можно контролировать различные решения системы My Home, например, управлять исполнительными устройствами освещения и рольставен, вызывать ранее заданные сценарии, регулировать температуру зон системы терморегулирования, включать/отключать охранную сигнализацию, управлять системой звукового вещания, получать доступ к новым функциям управления энергией.

Кроме того, с помощью Touch Screen можно получить доступ к мультимедийному содержанию, такому как Радио через сеть Интернет и MEDIA CLIENT.

Сенсорный экран всегда находится во включенном и активированном состоянии. Задняя подсветка дисплея включается при первом прикосновении.

Все страницы навигации устройства Touch Screen создаются и персонализируются специалистом по установке в соответствии с решениями My Home, имеющимися в системе, согласно потребностям заказчика.

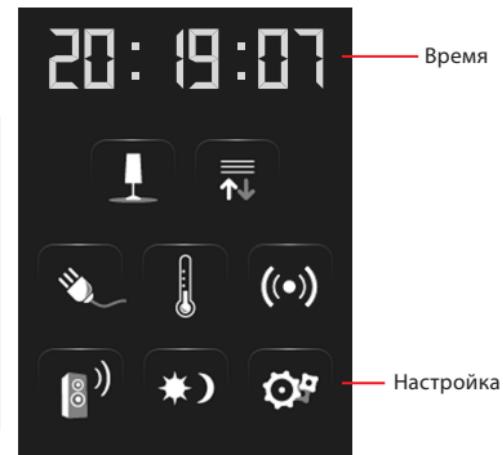
Страницы навигации, показанные в данном руководстве, приводятся только в качестве примера.

1.1.2 Главная страница

На главной странице расположены значки, относящиеся к приложениям, которыми можно управлять, и значок настройки (отображается всегда). Во время программирования можно ввести дополнительные сведения, такие как дата, время или температура (возможность введения зависит от свободного пространства, оставленного значками).

Для получения дополнительной информации следует обращаться к специалисту по установке.

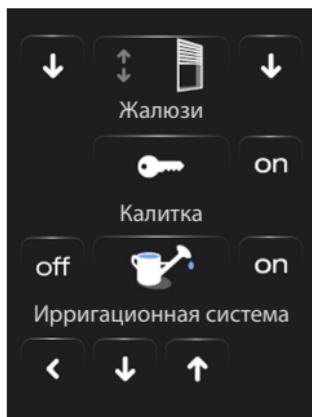
Приложения



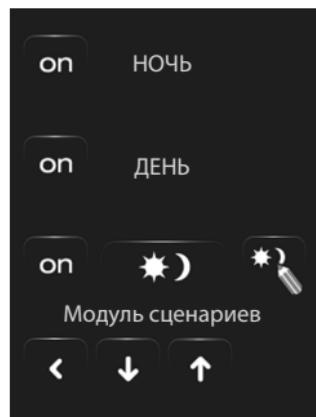
1.1.3 Страница функций

Выбор необходимого приложения на главной странице обеспечивает доступ к странице функций.

Достаточно прикоснуться к значку управления, чтобы включить свет, поднять жалюзи или активировать сценарий.



Пример страницы Автоматика



Пример страницы Сценарии

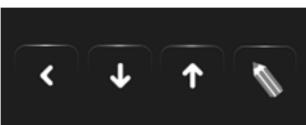
1.1.4 Стрелки навигации

Стрелки, расположенные в нижней части дисплея, выполняют следующие функции:



- Прокручивает содержимое страницы по направлению вверх
- Прокручивает содержимое страницы по направлению вниз
- Возвращает на предыдущую страницу

На некоторых страницах расположена еще одна кнопка, предназначенная для выполнения некоторых особых функций.



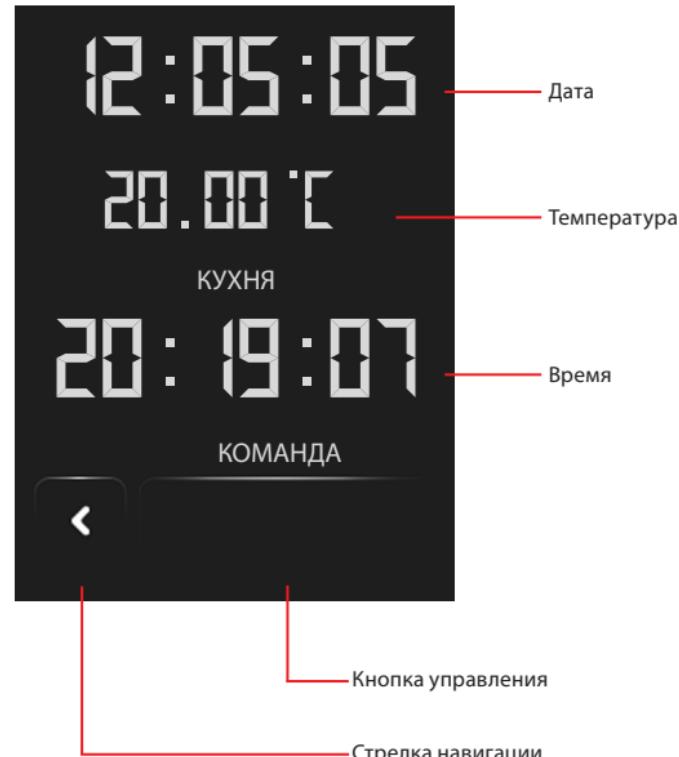
1.1.5 Страница по умолчанию

С помощью программного обеспечения конфигурации TouchScreenConfig можно задать страницу по умолчанию, которая будет отображаться на дисплее после периода бездействия сенсорного экрана.

Специалист по установке может выбрать в качестве страницы по умолчанию главную страницу, одну из страниц приложений или создать новую страницу, содержащую сведения о времени, дате и температуре. В качестве альтернативы времени и дате температура может быть введена три раза для обеспечения наблюдения за тремя различными помещениями.

Внизу страницы, кроме стрелки навигации (позволяет вернуться на главную страницу) расположен значок, обеспечивающий выполнение команды. Для получения дополнительной информации о конфигурации команды следует обращаться к специалисту по установке.

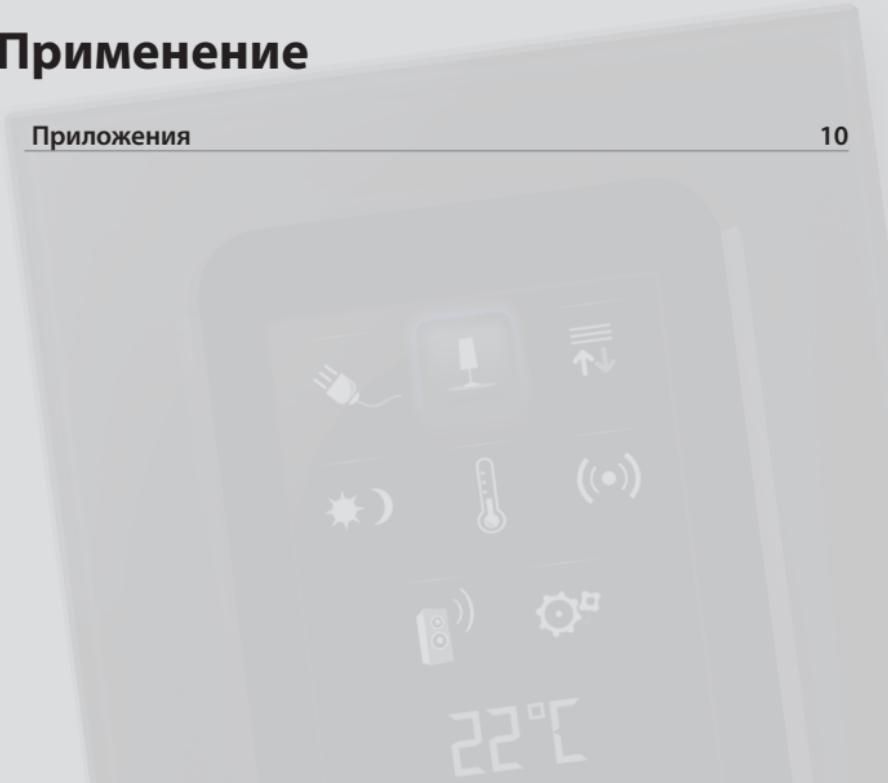
Если данная страница не была активирована при программировании, на дисплее отображается главная страница.



Применение

2.1 Приложения

10



2.1 Приложения

С помощью сенсорного экрана можно управлять следующими приложениями системы:



Автоматика: данное приложение позволяет легко управлять всеми автоматическими устройствами домофонной системы: жалюзи, рольставнями, моторизованными шторами, управляемыми розетками, ирригационной установкой и т.д.



Освещение: данное приложение позволяет включать, выключать и регулировать один осветительный прибор или группу осветительных приборов и управлять запрограммированным по времени включением.



Сценарии: данное приложение позволяет активировать и изменять сценарии системы My Home.



Мультимедийное вещание: данное приложение позволяет управлять системой звукового вещания My Home.



Охранная сигнализация: данное приложение позволяет контролировать состояние охранной сигнализации и управлять им.



Терморегулирование: данное приложение позволяет контролировать систему отопления и кондиционирования и управлять ею, позволяя пользователю самому регулировать температуру в каждой зоне в соответствии с собственными потребностями.

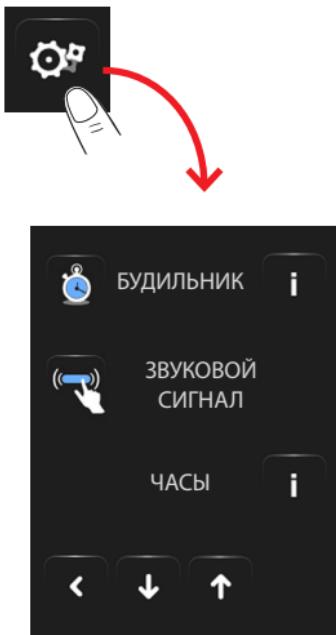


Управление энергопотреблением: Данное приложение позволяет контролировать состояние энергетической нагрузки, отображать информацию о потреблении/производстве энергии и наблюдать за электрической системой, воздействуя на устройства восстановления дифференциальных выключателей.



Видеодомофония: В зависимости от установленной видеодомофонной системы можно управлять для каждого внешнего блока открытием замка и/или включением освещения на лестнице, общаться с внутренними блоками, с сопряженным коммутатором, а также использовать функцию видеоконтроля телекамер, соединенных с системой My Home.

Значок Настройка, всегда отображаемый на главной странице, обеспечивает доступ к странице настроек сенсорного экрана (Будильник, Звуковой сигнал, Часы и т.д.).



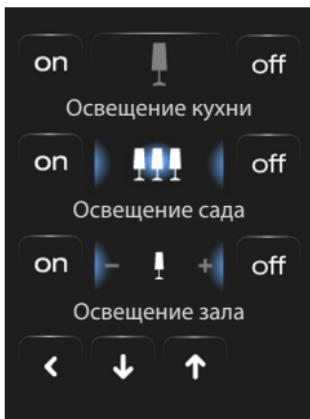
Для получения дополнительной информации см. главу Персонализация.

2.1.1 Освещение

Позволяет включать, выключать и регулировать один осветительный прибор или группы осветительных приборов.

Прикоснуться к значку освещения

На дисплее отобразится страница с осветительными приборами, которыми можно управлять.



В зависимости от программирования дисплей может иметь семь различных типов функций:

Отдельный осветительный прибор

Эта функция позволяет включать и выключать один осветительный прибор.

Группа осветительных приборов

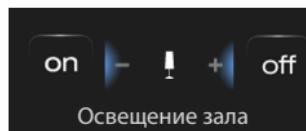
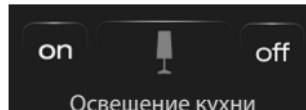
Эта функция позволяет одновременно включать и выключать ряд осветительных приборов.

Диммер

Эта функция позволяет включать, выключать и регулировать один осветительный прибор, изменяя силу света. Для регулирования следует воздействовать на значки - и +. Сила света отображается графически.

В зависимости от установленного диммера (10 или 100 уровней) сила света отображается посредством меток вкл./выкл. (10 уровней) или меток с меньшей силой света (100 уровней).

Если осветительный прибор не работает или не подсоединен, отображается разбитая лампочка.



Минимальный уровень



Диммер включен на 100%



Неисправен

Группа диммеров

Эта функция позволяет одновременно включать, выключать и регулировать несколько осветительных приборов, изменяя силу света.

Для регулирования следует воздействовать на значки - и +. Сила света не отображается графически.

Диммеры, входящие в состав группы, могут устанавливаться на различные уровни силы света, поэтому регулирование осуществляется посредством увеличения или уменьшения уровня всех диммеров, начиная с их текущей настройки



Освещение с выдержкой времени согласно заданным промежуткам

Эта функция позволяет включать осветительный прибор **on** задавая время включения с помощью значка .



Выдержка времени согласно заданным промежуткам отключена



Выдержка времени согласно заданным промежуткам включена

Можно задавать следующие временные промежутки:

фиксированные: 7 различных неизменяемых промежутков

конфигурируемые: 20 промежутков с конфигурацией посредством программного обеспечения

Освещение с фиксированной выдержкой времени

Эта функция позволяет включать осветительный прибор **on** только на время, заданное с помощью программного обеспечения конфигурации.

Значок  отображает оставшееся время включения в процентах.

Значок  отображает состояние активации выдержки времени.

Освещение лестницы

Эта функция позволяет активировать функцию Освещение лестницы видеодомофонии.



Фиксированная выдержка времени отключена



Фиксированная выдержка времени включена (до отключения осталась примерно половина времени)

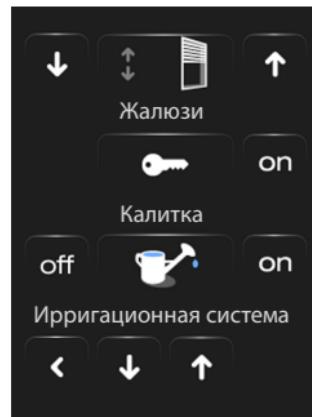


2.1.2 Автоматика

Обеспечивает управление жалюзи, воротами, замками и т.д.

Прикоснуться к значку автоматических механизмов .

На дисплее отобразится страница с автоматическими механизмами, которыми можно управлять.



Для обеспечения мгновенного распознавания были созданы специальные значки, основанные на использовании автоматического механизма.

	Рольставня
	Штора
	Ворота (автоматика)
	Ворота (освещение/видеодомофония)
	Совокупность автоматики
	Подъемно-поворотные гаражные ворота
	Вентилятор
	Иrrигационная система
	Управляемая розетка
	Замок
	Контакт

Штора-Рольставня-Ворота-Подъемно-поворотные гаражные ворота

Эти функции позволяют открывать и закрывать шторы, жалюзи и т.д. посредством одного прикосновения пальца.

В зависимости от программирования, выполненного специалистом по установке, существует два различных режима работы:

Безопасный режим

Движение открытия или закрытия осуществляется до тех пор, пока пользователь прикасается к соответствующему значку; значок меняется, указывая на движение.

Движение автоматически останавливается в момент отпускания значка.

Примеры безопасного режима

До тех пор пока значок нажат, штора открывается

Если убрать палец, штора остановится



Стоп

До тех пор пока значок нажат, рольставня опускается

Если убрать палец, рольставня остановится



Стоп

Обычный режим

Движение открытия или закрытия начинается при прикосновении к соответствующему значку; во время движения значок меняется, отображая значок Стоп и указывая на выполнение движения. Для остановки движения следует нажать на значок .

Примеры обычного режима

При прикосновении к значку активируется открытие ворот



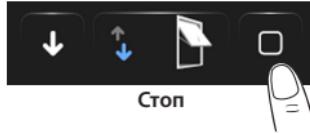
Для его остановки следует нажать на значок Стоп



При прикосновении к значку активируется закрытие гаража



Для его остановки следует нажать на значок Стоп



2.1.3 Ворота (освещение/видеодомофония)

Движение открытия и закрытия начинается при прикосновении к значку .

Движение завершается автоматически по окончании хода ворот.

Совокупность автоматики

Эта функция обеспечивает одновременную активацию нескольких автоматических механизмов, например, с помощью одного прикосновения можно опустить или поднять все жалюзи дома.

Для активации движения следует дотронуться до одного из значков "стрелка", для его остановки следует прикоснуться к значку .



Вентилятор

Эта функция позволяет включать и выключать вентилятор. Значок указывает на период работы вентилятора



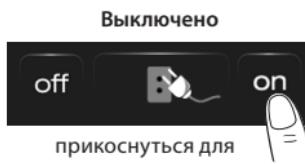
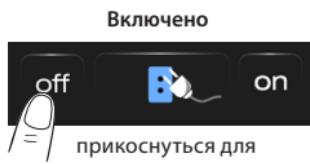
прикоснуться для выключения



прикоснуться для включения

Управляемая розетка

Эта функция, представляющая собой розетку, позволяет включить и выключить какой-либо прибор, например электробытовой прибор или другие. В этом случае значок также указывает на состояние управляемого прибора.



Замок

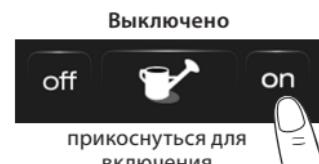
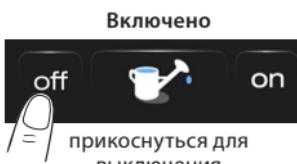
Прикосновение к значку  активирует электрический замок. Эта функция работает, как кнопка: замок находится во включенном состоянии во время прикосновения к значку и отключается при его отпускании. Если она управляет замком видеодомофонной системы, время активации задается конфигурацией замка.

Замок отключен



Иrrигационная система

Эта функция позволяет включать и выключать иrrигационную систему. Значок указывает на период работы иrrигационной системы.



Контакт

Этот элемент управления обеспечивает синхронизированное отображение состояния контакта, соединенного с системой.

Замкнутый контакт



Разомкнутый контакт

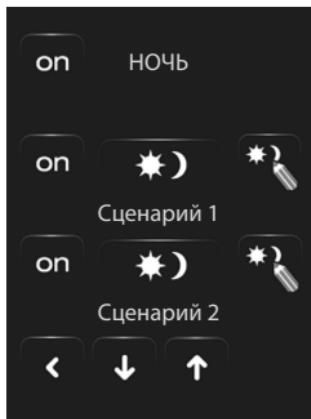


2.1.4 Сценарии

Позволяет активировать сценарии, сохраненные ранее в одной или в нескольких "центрах сценариев" и "модулях сценариев" системы My Home.

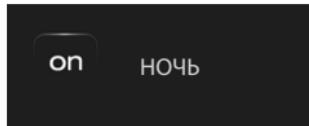
Прикоснуться к значку сценариев .

На дисплее отобразится страница со сценариями, которые можно активировать.



Прикоснуться к значку  для активации сценария.

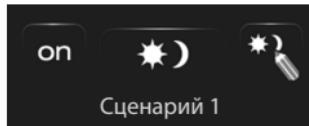
Сценарий централи сценариев



Эта функция позволяет активировать один сценарий централи сценариев.

Пользователь может свободно изменить настройку сценария на централи, после чего сенсорный экран выполнит новый заданный сценарий.

Сценарий модуля сценариев



Эта функция позволяет активировать один сценарий модуля сценариев.

Кроме того, при прикосновении к значку  появятся новые значки, позволяющие удалить или запрограммировать новый сценарий в соответствии с режимом работы модуля сценариев.



Если значок  не отображается, модуль сценариев заблокирован.

Создание нового сценария



Прикоснуться к значку для начала программирования нового сценария



Прикоснуться к значку для возврата к меню самостоятельно заданных сценариев

Удаление сценария



Прикоснуться к значку для удаления самостоятельно заданного сценария.

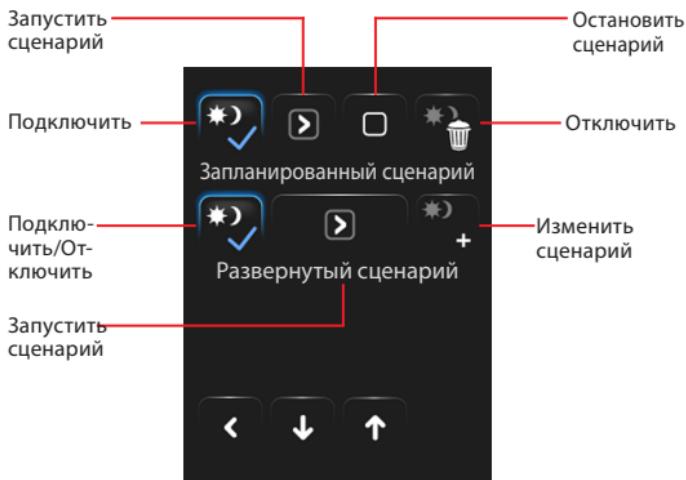
2.1.5 Развёрнутые и запланированные сценарии

Выбирая данное приложение, в зависимости от конфигурации, выполненной специалистом по установке и персонализированной согласно решениям My Home, имеющимся в системе, пользователь может контролировать развернутые и запланированные сценарии (максимум 20).

Прикоснуться к значку развернутых и запланированных сценариев 

На данной странице, которая приводится в качестве примера, отображены обе функции:

Запланированный сценарий и Развёрнутый сценарий.



Запланированный сценарий

Этот сценарий позволяет отправлять ряд команд после осуществления одного или нескольких действий или в определенное время. Можно управлять до 20 из 300 сценариев, отконфигурированных в устройстве программирования сценариев.

Для этого сценария возможны четыре следующих действия:

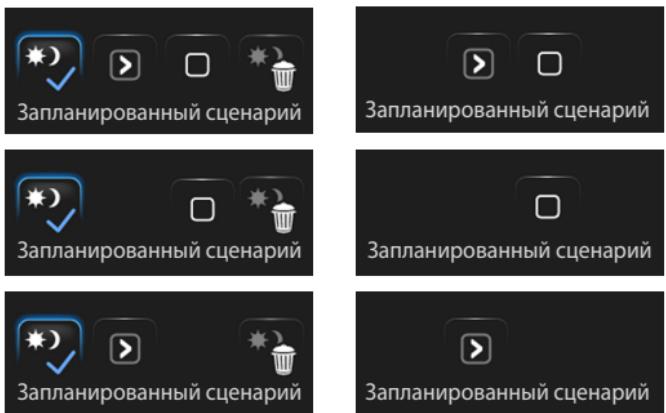
– Подключить сценарий – Отключить сценарий

Это команды, позволяющие подключить/отключить сценарий, не запуская его. Если сценарий подключен и обнаруживается условие активации, действия сценария выполняются.

– Пуск - Стоп

Это команды пуска и остановки сценария, не зависящие от запрограммированного условия.

Примеры конфигурации



Развернутый сценарий

Этот сценарий позволяет отправлять команду в определенное время и при осуществлении действия.

Можно создавать до 20 сценариев.

Для этого сценария возможны два следующих действия:

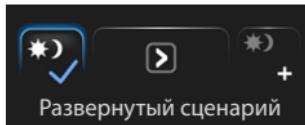
– Подключить/Отключить сценарий

Эта команда позволяет подключить/отключить сценарий, не запуская его. Если сценарий подключен и обнаруживаются условия активации, действия сценария выполняются.

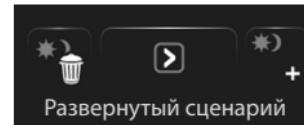
– Пуск

Команда форсировки сценария.

Развернутый сценарий подключен



Развернутый сценарий отключен



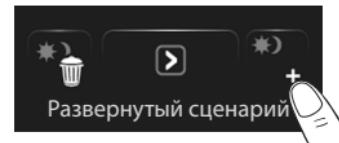
Второе условие, "условие устройства", может быть связано с состоянием осветительного прибора, диммера, температурного зонда или усилителя звукового вещания.

Пример развернутого сценария

Иrrигационная система сада включается (действие) только в 20:19 (условие времени) и при указании зондом 23 °C (условие прибора)

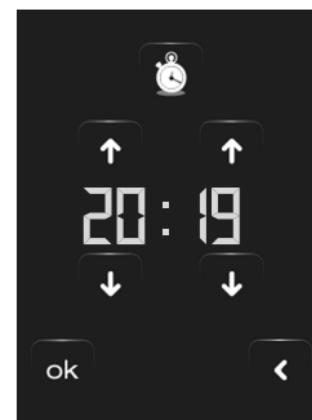
Изменение условия времени

Для изменения условия времени нажать на 

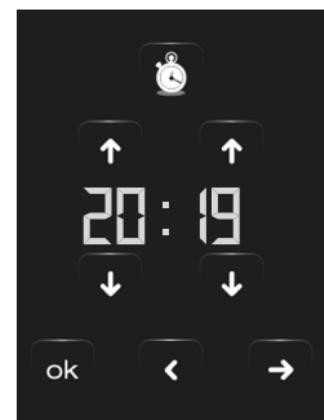


Отобразится следующая страница:

для настройки необходимого расписания использовать стрелки, подтвердить посредством 



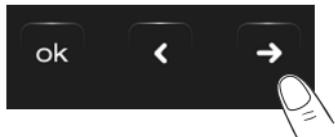
Сценарий "условие времени"



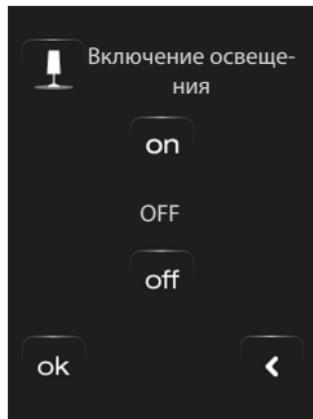
Сценарий "условие времени" + "условие устройства"

Изменение условия устройства

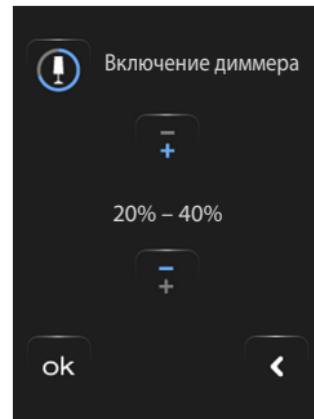
В случае выполненной конфигурации "условия устройства" на странице изменения "условия времени" расположена стрелка, обеспечивающая доступ к одной из следующих страниц:



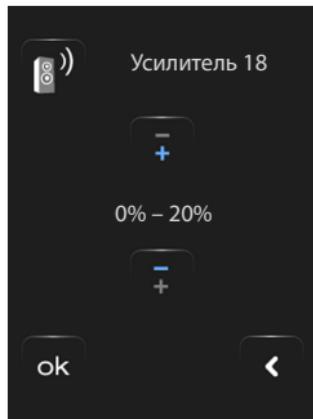
Условие состояния освещения
можно изменять состояние освещения. В качестве условия запуска сценария могут использоваться состояния ON (включено) и OFF (выключено).



Условие значения диммера
можно изменять значение диммирования диммера.
Допускаются следующие значения: OFF (ВЫКЛ.), от 20% до 100% с возрастанием в 20%.



Условие значения аудио
можно изменять значение аудио усилителя.
Допускаются значения от 0% до 100% с возрастанием в 20% и 30%.



Условие значения температуры
можно изменять значение температуры зонда.
Допускаются значения температуры от -5,0°C до 50,0°C с изменением в 0,5°C.

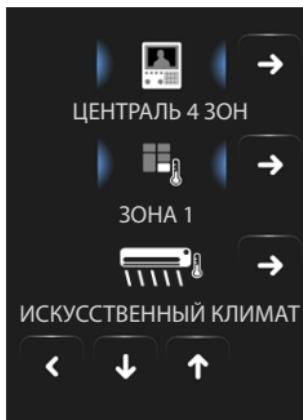


2.1.6 Терморегулирование + Искусственный климат

Эта функция позволяет контролировать температуру во всем доме и регулировать ее в каждой зоне по мере необходимости. Кроме того, при наличии системы кондиционирования можно управлять по отдельности всеми кондиционерами, входящими в состав системы, регулируя температуру, скорость вентиляторов и т.д.

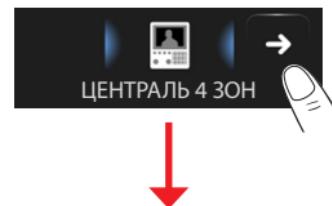
Прикоснуться к значку терморегулирование .

На дисплее отобразится страница с перечнем установок (централей), неконтролируемых зон (при наличии), внешних датчиков (при наличии) и систем кондиционирования. При наличии только одной централи отобразится страница со значком выбранной централи (4 зоны/99 зон) и перечнем зон.



Управление терморегулированием возможно только в том случае, если на централи была активирована функция дистанционного контроля.

Прикоснуться к значку Централь предоставляет доступ к странице отображения состояния централи. На этой странице расположен значок  обеспечивающий доступ к перечню возможных настраиваемых режимов.



Каждому режиму соответствует определенный значок:



Недельный режим



Ручной режим



Режим с выдержкой времени (только для централи 4 зон)



Режим Отпуск



Режим выходной / уик-энд



Режим сценариев (только для централи 99 зон)



Режим ВыКЛ



Противоморозный режим



Режим лето/зима

Прикасаясь к значкам и , можно прокручивать режимы.

Прикасаясь к значку , можно вернуться на предыдущую страницу.

Прикоснитесь к значку для входа в подменю режима.



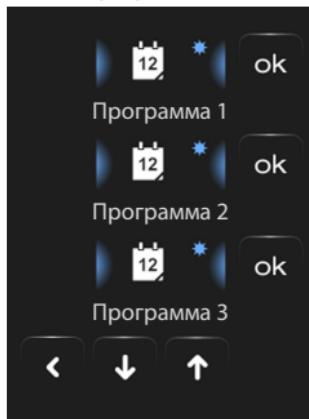
Недельный режим

При выборе одной программы из 3 летних или из 3 зимних программ (ранее заданных на централи) система будет работать автоматически, следуя заданной программе.

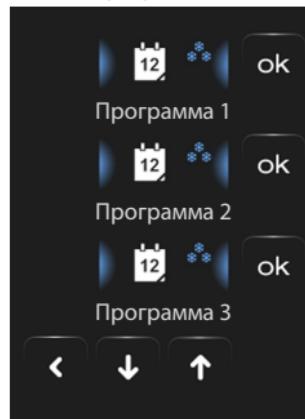


Для подтверждения настраиваемой программы прикоснуться к значку **ok**.

Летние программы



Зимние программы

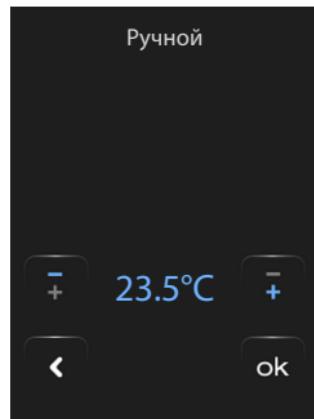


Ручной режим

Позволяет настроить постоянную температуру во всех зонах системы.



Прикоснение к значкам  и  позволяет уменьшать или увеличивать значение температуры на 0,5°C. Для подтверждения заданной температуры следует прикоснуться к значку **ok**.



Режим с выдержкой времени (только для централи 4 зон)

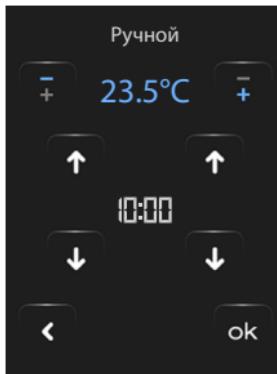
Обеспечивает выполнение ручного режима во всех зонах в течение определенного промежутка времени.



Для уменьшения или увеличения значения температуры на 0,5°C следует прикоснуться к значкам и .

Для настройки часов и минут, на протяжении которых централь будет работать в ручном режиме, следует прикоснуться к значкам и .

Для подтверждения заданной температуры, часов и минут прикоснуться к значку .



Режим Отпуск

Этот режим позволяет поддерживать (в случае продолжительного отсутствия, например, в период отпуска) систему в Противоморозном состоянии или в со-стоянии Термозащиты до заданных даты и времени. По окончании будет задана выбранная недельная программа.



Для настройки даты следует прикоснуться к значкам и .

Для подтверждения нажать на значок .

Для настройки часов и минут следует прикоснуться к значкам и .

Для подтверждения следует прикоснуться к значку и выбрать программу, которую следует настроить.



Режим выходной / уик-энд

Позволяет выбрать особый дневной профиль на определенный период времени. Программа выполняется до наступления заданной даты и времени, по окончании которых возобновляется выбранная недельная программа.

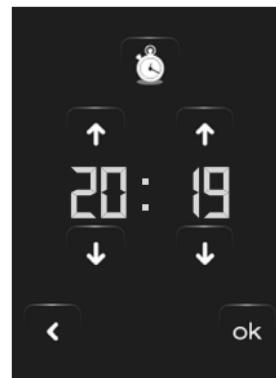


Для настройки даты следует прикоснуться к значкам  и .

Для подтверждения нажать на значок .

Для настройки часов и минут следует прикоснуться к значкам  и .

Для подтверждения прикоснуться к значку  и выбрать программу, которую следует настроить.



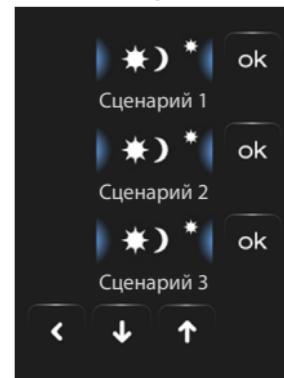
Режим сценариев (только для централи 99 зон)

При выборе одного сценария из 16 летних или из 16 зимних сценариев система будет работать автоматически, следуя заданному сценарию.

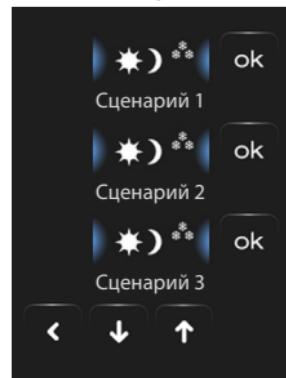


Для подтверждения задаваемого сценария следует прикоснуться к значку .

Летние сценарии



Зимние сценарии



Режим ВЫКЛ.

Прикосновение к значку вызывает отключение всех зон системы.



Противоморозный режим

Для настройки во всех зонах системы противоморозной температуры следует прикоснуться к значку.



Режим лето/зима

Для настройки режима работы системы (лето/зима) следует прикоснуться к значку.



Зона

Можно контролировать все зоны, имеющиеся в системе.

Прикасаясь к значкам и , можно прокручивать включенные зоны.

Прикасаясь к значку , можно вернуться на предыдущую страницу.

Прикоснитесь к значку для входа в отдельные подменю зон.



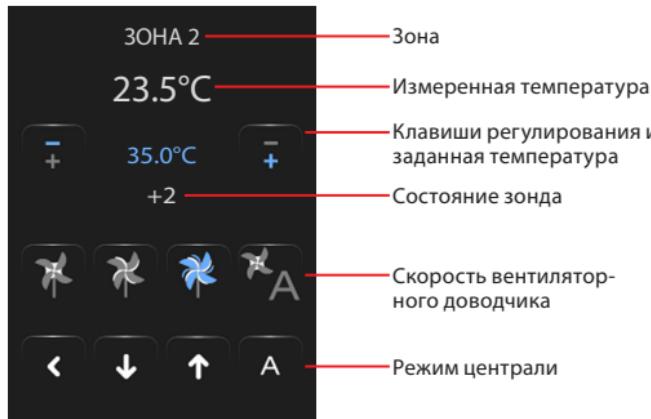
⚠ Термозонд

Локальное управление зондом выполняется посредством регулировки ручки, расположенной на зонде, который находится в каждой зоне системы терморегулирования.

Если зонд установлен в режим * (противоморозная/тепловая защита) или выключен, на сенсорном экране нельзя выполнить какую-либо операцию регулировки. Для изменения настройки необходимо воздействовать на ручку зонда.

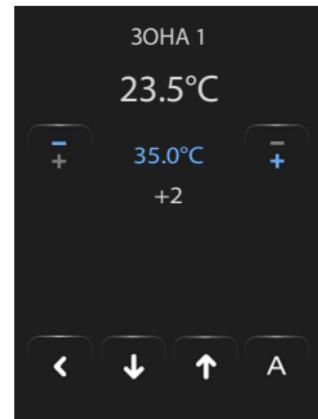
Зоны (с функцией вентиляторного доводчика)

При наличии зонда с функцией регулирования скорости вентиляторного доводчика эта страница не только отображает имя зоны, а также измеренную и заданную температуру, но и позволяет выбрать одну из следующих скоростей: минимальную, среднюю, максимальную и автоматическую.



Зоны (централь 99 зон)

При нажатии на значок Зоны появляется страница, на которой отображается имя зоны и измеренная температура, задается температура при нахождении в ручном режиме, активируется ручной/автоматический режим, отображается состояние зонда (-3 -2 -1 0 +1 +2 +3).



Зоны (централь 4 зон)

При нажатии на значок Зоны появляется страница, на которой отображается имя зоны, измеренная и заданная температура и состояние зонда (-3 -2 -1 0 +1 +2 +3).



ЗОНА 1

ЗОНА 1

23.5°C

35.0°C

+2



Наружные зонды

При наличии в системе наружных радиозондов можно отобразить измеренную ими температуру посредством соответствующей зоны.



НАРУЖНЫЕ ЗОНДЫ

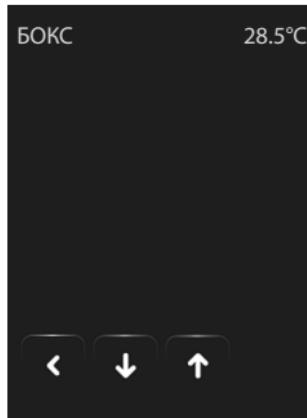
ЗОНД САДА

28.5°C



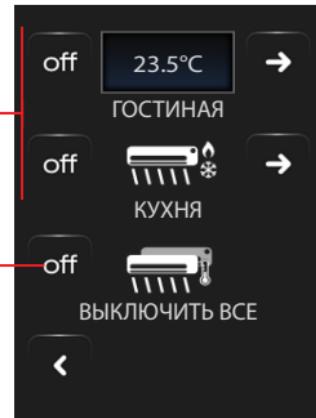
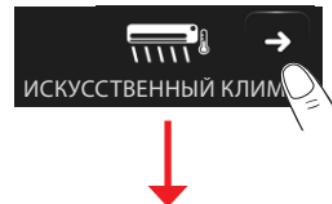
Неконтролируемые зоны

При наличии в системе зондов, предназначенных только для измерения температуры (неконтролируемые зоны), можно отобразить измеренную ими температуру посредством соответствующей зоны.

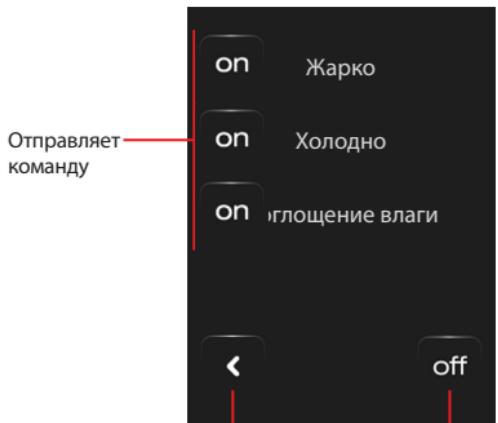
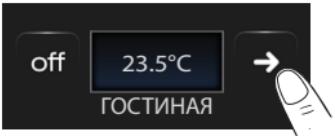
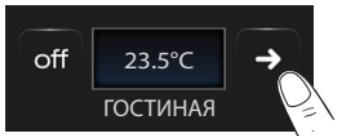


Искусственный климат

Значок “Искусственный климат” предоставляет доступ к странице, на которой можно отобразить все объекты (кондиционеры), установленные и отконфигурированные ранее с помощью ПО TouchScreenConfig. Если с кондиционером сопряжен адрес ПОД-ЧИНЕННОГО датчика, устройство “Touch Screen” может отображать температуру, измеренную в сопряженном помещении.



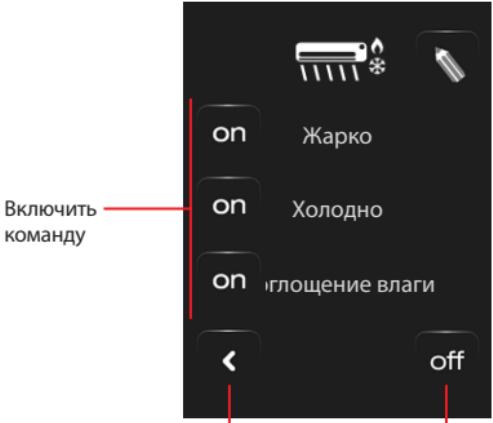
Продвинутый режим



Отправляет
команду

Возвращает на предыду-
щую страницу

Выключает конди-
ционер

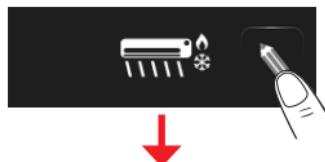


Включить
команду

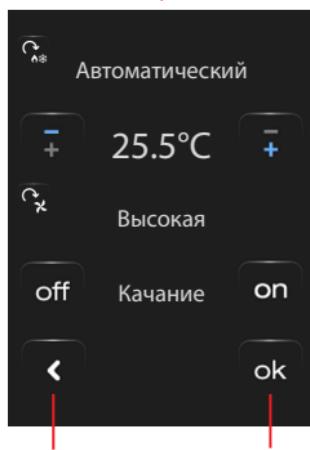
Возвращает на предыду-
щую страницу

Выключает конди-
ционер

С помощью продвинутого режима можно управлять кондиционером, как непосредственно с пульта дистанционного управления.



Прикоснуться к значку для управления кондиционером вручную.



Прикоснуться к значку для просмотра различных рабочих режимов кондиционера (автоматический, охлаждение, нагрев, осушение, вентиляция).

Значки и используются для уменьшения или увеличения температуры с шагом 0,5° или 1,0° (в зависимости от установленного кондиционера).

Прикасаясь к значку , можно изменять скорость вентилятора (автоматическая, высокая, средняя, низкая, бесшумный).

Значок используется для включения функции С ПОВОРОТОМ; а значок - для выключения этой функции.

Возвращается на предыдущую страницу
Подтверждает изменения, внесенные
вручную в выбранную команду



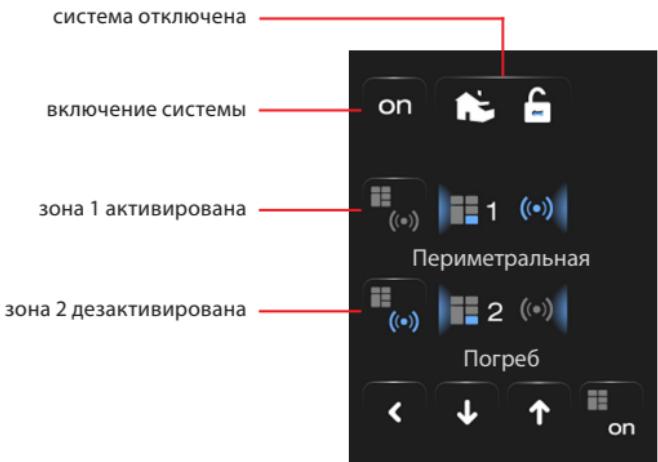
Функции команды зависят от типа кондиционера, установленного в системе, и от конфигурации, выполненной посредством TouchScreenConfig

2.1.7 Охранная сигнализация

Эта функция позволяет контролировать состояние охранной сигнализации (включена/отключена) и отдельных зон.

Прикоснуться к значку охранной сигнализации .

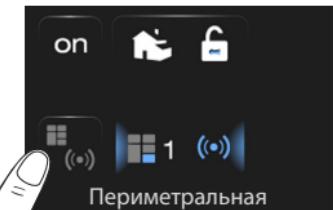
В верхней части дисплея появится значок, описывающий состояние системы (открытый замок означает отключенную систему, а закрытый - включенную систему), а в центре дисплея можно прокручивать зоны, на которые подразделена система, и получать информацию об активных зонах.



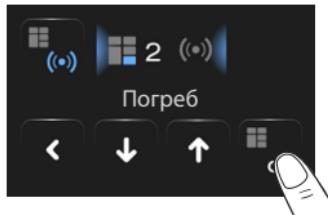
Активация/дезактивация зон

Когда охранная сигнализация отключена, можно деактивировать (или повторно активировать) одну или несколько зон системы. Это позволяет настроить работу системы в соответствии с собственными потребностями. Например, можно отключить зоны, связанные с инфракрасными датчиками, оставляя включенными периметральные зоны (входная дверь и окна). Это позволит пользователю свободно передвигаться по дому, не отказываясь от безопасности.

Такая персонализация выполняется только в условиях отключенной системы посредством воздействия на значки отдельных зон (отсутствуют на дисплее при включенной системе).



Для активации персонализации прикоснуться к значку подтверждения: появится страница, на которой следует ввести код пользователя для подтверждения включенных зон системы.

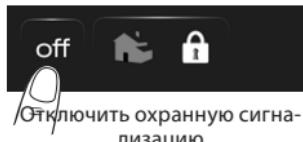
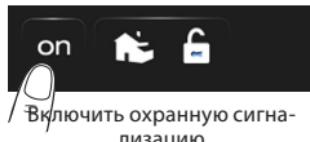


Для персонализации и одновременного включения охранной сигнализации прикоснуться непосредственно к значку, следуя указаниям, приведенным на следующей странице.



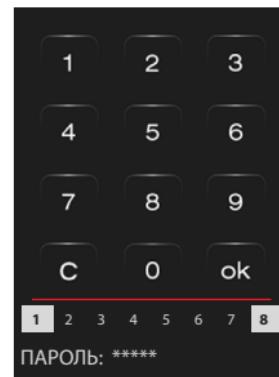
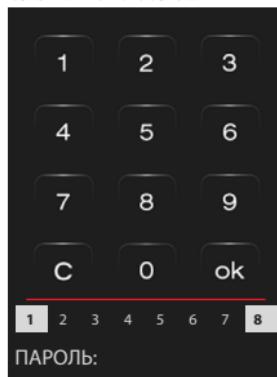
Включение/отключение охранной сигнализации

Для изменения состояния системы следует прикоснуться к значку **on** (для включения) и **off** (для выключения).



На отображенной странице следует ввести код пользователя охранной централи и подтвердить с помощью **ok**.

В условиях активации звукового вещания поступит голосовое сообщение "включена" или "отключена".

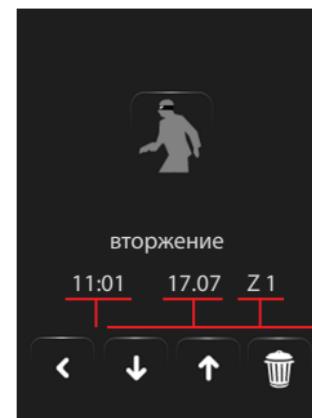


Значки от 1 до 8, расположенные внизу (присутствуют только на странице включения системы), указывают на состояние зон. В примере зоны 1 и 8 активированы, а зоны от 2 до 7 дезактивированы/отключены.

Тип поступившего сигнала тревоги

Если во время отсутствия пользователя поступили сигналы тревоги, после возвращения домой он увидит на дисплее страницу, похожую на страницу, приведенную в примере, со следующей информацией: центральный значок, соответствующий типу поступившего сигнала тревоги, указание времени, даты, типа сигнала и зоны, из которой он поступил.

Пример сигнала "вторжение"



Типы сигналов тревоги:

- вторжение;
- вскрытие;
- вскрытие;
- вскрытие.

- Указание:
- времени
 - даты
 - зоны

Сигнал тревоги сохраняется до следующего включения системы. Для просмотра памяти сигналов тревоги следует прикоснуться к значку **i** расположенному на главной странице.

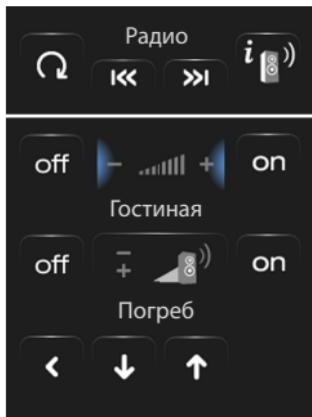
Прикоснуться к значку для удаления сигнала тревоги.

2.1.8 Звуковое вещание

Пользователь может полностью контролировать собственную систему звукового вещания.

Прикоснуться к значку звукового вещания .

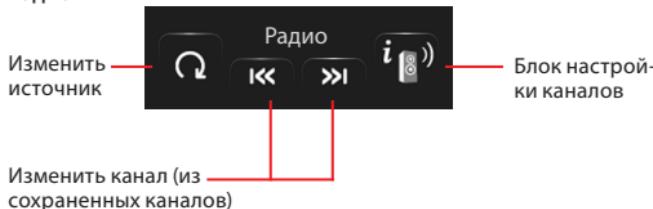
В верхней части дисплея появится значок, относящийся к музыкальному источнику, а в центральной части можно прокрутить подлежащие проверке усилители.



Музыкальный источник

Пользователь может выбрать блок радионастройки или внешний источник (Всп.), как, например, проигрыватель CD-дисков управляемый посредством стереоконтроллера, или соединенный с помощью входа RCA.

Радио



Внешний источник



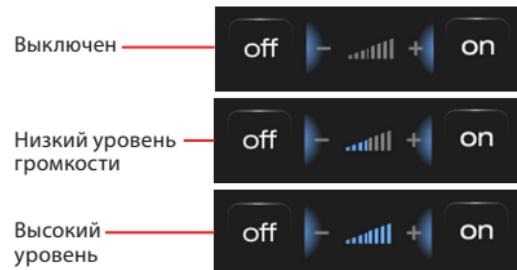
Настройка радио

Сенсорный экран позволяет настраивать радиостанцию системы звукового вещания, а также сохранять любимые каналы.



Усилитель

Эта функция позволяет включать и выключать усилитель, а также регулировать его громкость с помощью - +. Уровень громкости графически отображается на дисплее.



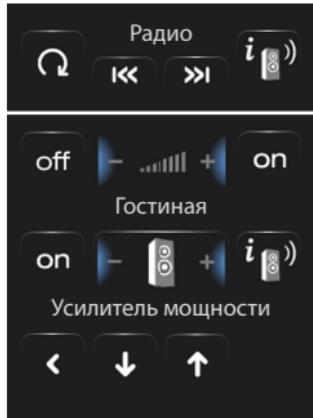
Группа усилителей

Пользователь может управлять группой усилителей. Усилители, входящие в состав группы, могут устанавливаться на различные уровни громкости, поэтому регулирование громкости осуществляется посредством увеличения или уменьшения уровня всех усилителей, начиная с их текущей настройки.



Усилитель мощности

Эта функция позволяет включать и выключать новый усилитель мощности, а также управлять им.



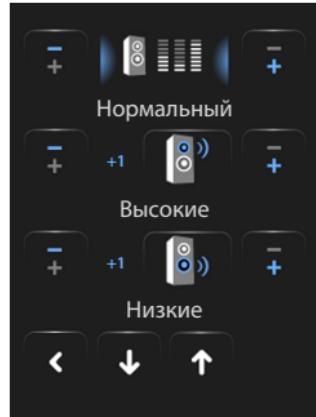
Значок ON/OFF для включения или выключения усилителя мощности



Открывает меню управления усилителем мощности

Прикоснуться к значку для входа в меню управления.

Отобразится следующая страница:



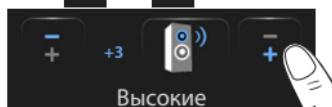
Эквалайзация

Прикоснуться к значку или для выбора кривой эквалайзации:



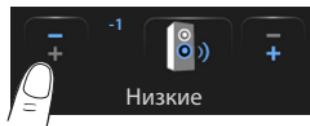
Регулировка высоких тонов

Для регулировки уровня высоких тонов в диапазоне от -10 до +10 прикоснуться к значку или :



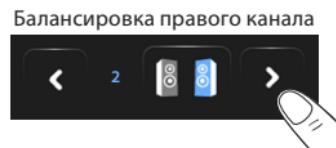
Регулировка низких тонов

Для регулировки уровня низких тонов в диапазоне от -10 до +10 прикоснуться к значку  или .



Балансировка

Для регулирования балансировки звука между правым и левым каналом прикоснуться к значку  или .



Тонкомпенсация (LOUD)

Активация режима LOUD придает особую выразительность низким и высоким частотам при низких уровнях громкости прослушивания. Прикоснуться к значку  или  для активации или деактивации режима LOUD.



2.1.9 Многоканальное звуковое вещание

Пользователь может полностью контролировать собственную систему многоканального звукового вещания.

Прикоснуться к значку многоканального звукового вещания .

В примере на дисплее отображены два отконфигурированных помещения (Гостиная и Комната) и группа всех усилителей (Общий).

Прикоснуться к  для получения доступа к отдельным подменю.



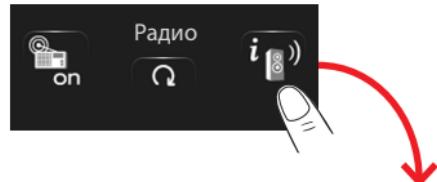
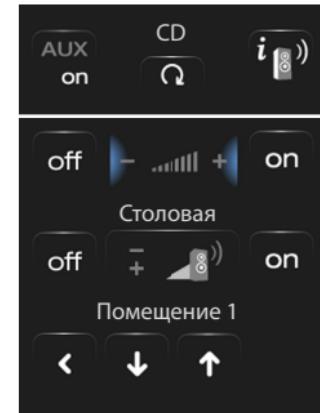
Пример: подменю "Общий"

В данном случае выбранным источником является радио.



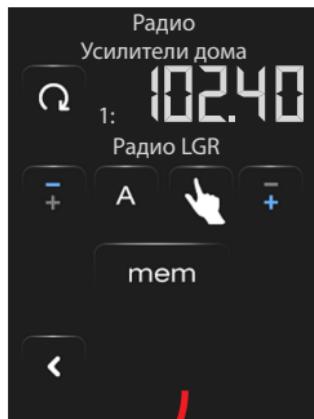
Пример: подменю помещения 1

В данном случае выбранным источником является CD (Всп.).



Пример: подменю источника "Радио"

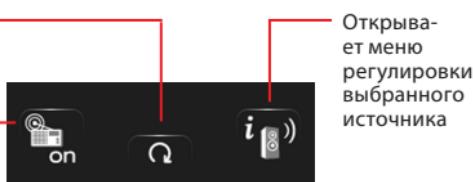
На этой странице расположены все контроллеры радио-настройки (для получения дополнительной информации см. стр. 35)



В верхней части подменю расположены следующие функции:

Изменить
источник

источник
ВКЛ

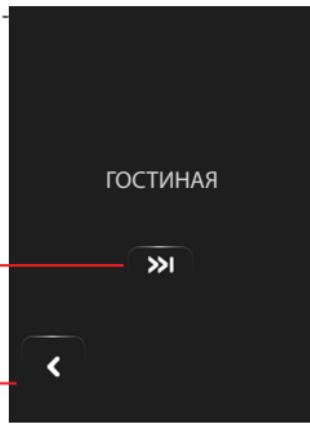


Открыва-
ет меню
регулировки
выбранного
источника

При прикосновении к значку **mem** на дисплее отображается новая страница, позволяющая сохранить до 5 радиостанций



Пример: подменю источника "CD"



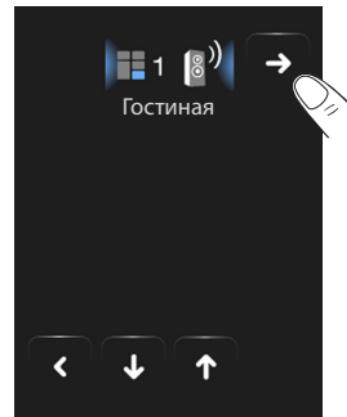
2.1.10 Мультимедийное содержание

Кроме обычных источников системы звукового вещания сенсорный экран обеспечивает доступ к мультимедийному содержанию, имеющемуся в сети, такому как IP-радио и медиа-сервер.

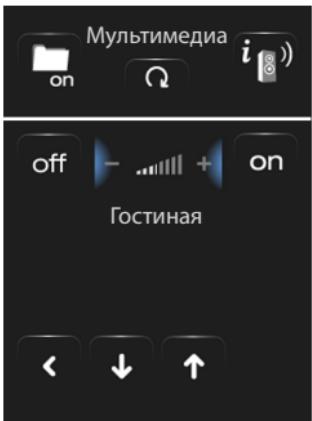
Прикоснуться к значку звукового вещания или многоканального вещания .

В примере на дисплее отображено отконфигурированное помещение (Гостиная).

Выбрать  для получения доступа к отдельным подменю.



Выбрать мультимедийный источник из имеющихся источников:



В верхней части подменю расположены следующие функции:

изменить
источник

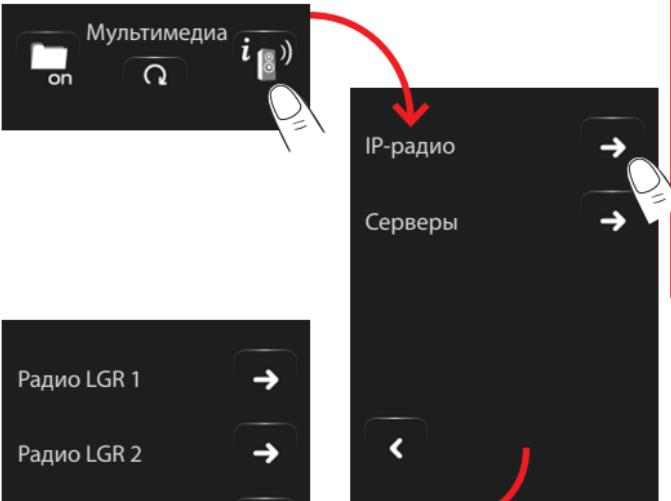
источник
ВКЛ



Открыва-
ет меню
регулировки
выбранного
источника

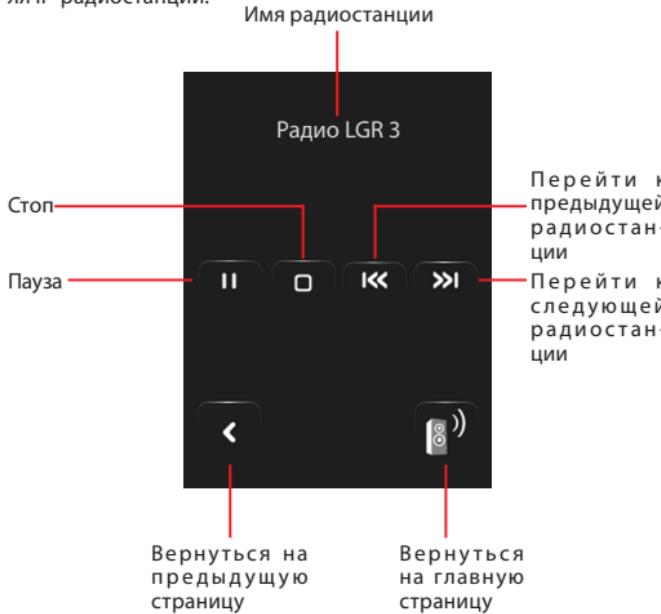
Мультимедийное содержание: IP-радио

На этой странице отображены две возможности управления мультидийным содержанием через сеть Ethernet.



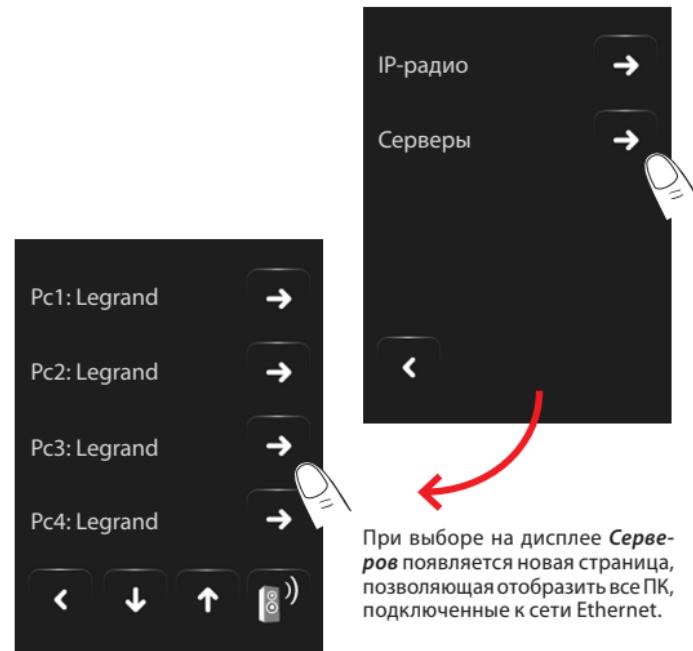
При прикосновении к значку на дисплее появляется новая страница, позволяющая отобразить все радиостанции, сохраненные ранее с помощью программного обеспечения TouchScreenConfig.

При прикосновении к значку  на дисплее отображается новая страница, позволяющая контролировать с помощью проигрывателя IP-радиостанции.



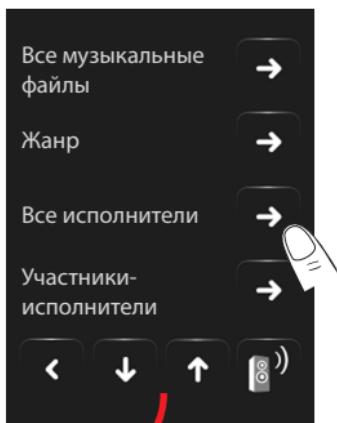
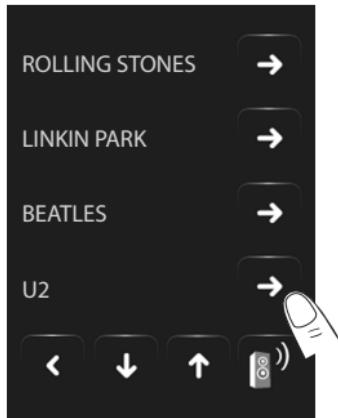
Мультимедийное содержание: Media Client

Функция Media Client позволяет слушать музыку (.mp3) с ПК, подключенного к сети.





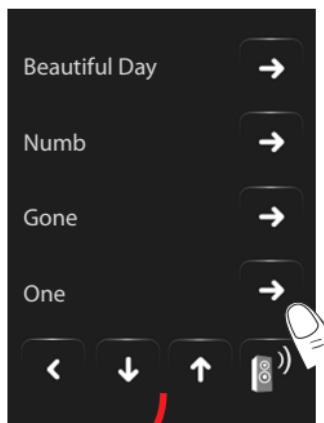
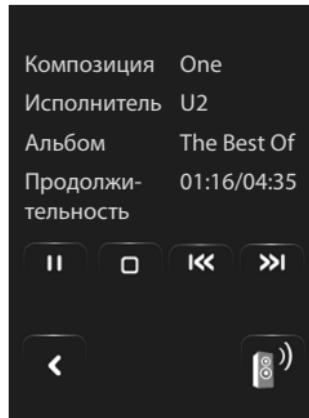
При выборе ПК (например *Pc3: Legrand*) на дисплее появится новая страница, позволяющая отобразить папки (*Изображения, Музыка, Список музыкальных произведений и Видео*) которые содержатся в проигрывателе, настроенном на прослушивание музыки.



При выборе папки *Музыка*, а затем одной из папок (например, *Все исполнители*) будут отображены все исполнители, имеющиеся в мультимедийном каталоге настроенного проигрывателя.

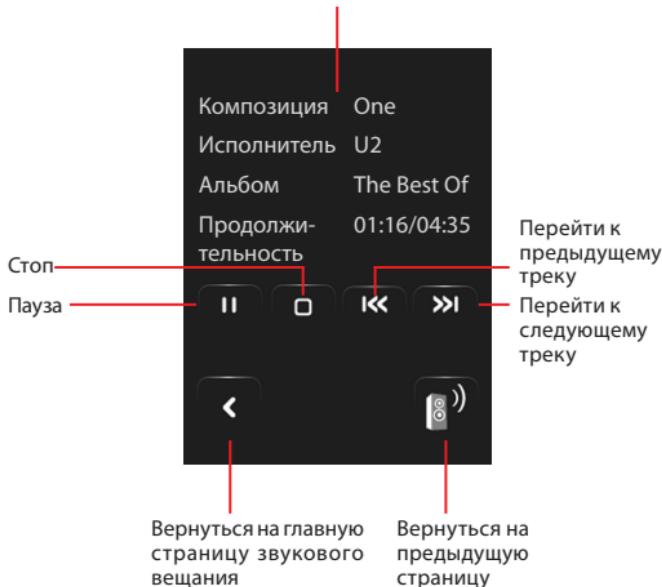


При выборе исполнителя (например *U2*) будут отображены все альбомы выбранного исполнителя.
При выборе *Альбома* (например *The Best Of*) будут отображены треки, входящие в состав альбома.



Выбрать трек для прослушивания (например, *One*). Появится страница контролльного проигрывателя, на которой будут отображены некоторые сведения о воспроизведимом треке.

Сведения о воспроизводимом треке



2.1.11 Видеодомофония

В зависимости от системы и выполненной конфигурации можно отправлять команду открытия замка и/или включения освещения на лестнице для каждого внешнего блока.

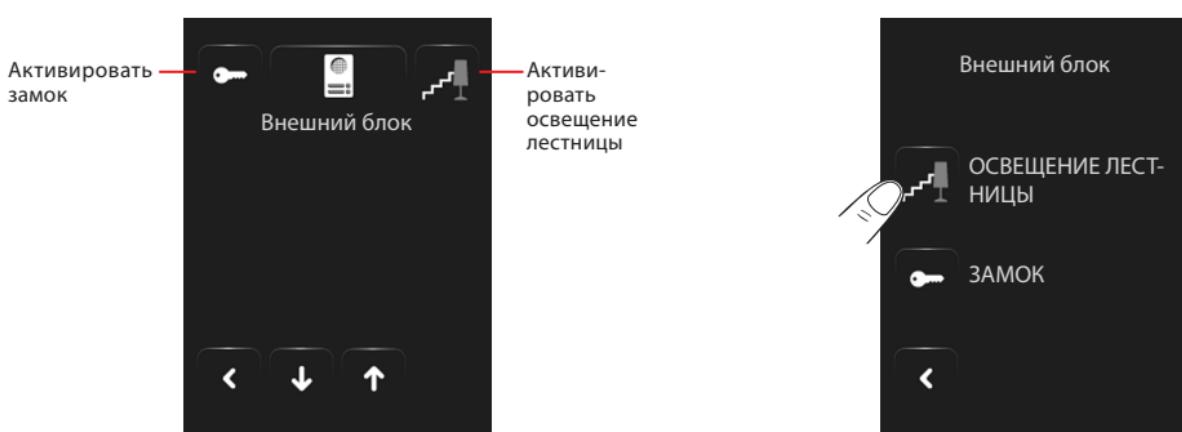
Прикоснуться к значку видеодомофонии .

На дисплее отобразится главная страница видеодомофонии:

При поступлении вызова с внешнего блока на дисплее отображается следующая страница (если устройство Touch Screen соединено проводами с видеодомофонной системой).

В этом случае для внешнего блока имеются функции "Освещение лестницы" и "Замок".

Для активации команды включения освещения на лестнице и/или открытия замка следует прикоснуться к значкам.



2.1.12 Управление энергией

Эта функция позволяет контролировать состояние энергетических нагрузок, отображать потребление/выработку энергии и наблюдать за электрической системой, воздействуя на устройства восстановления дифференциальных выключателей.

Прикоснуться к значку .



Функция предназначена для отображения и управления приводами STOP&GO (предварительно сконфигурированными) и для проверки работы нагрузок в системе My Home.



Позволяет контролировать потребление и производство энергии для величин: электричество, газ, вода, отопление/охлаждение, бытовая горячая вода.

Управление нагрузками (с блоком управления нагрузками)

Блок управления нагрузками обеспечивает непрерывную подачу питания на электросчетчик путем отключения неприоритетных нагрузок.



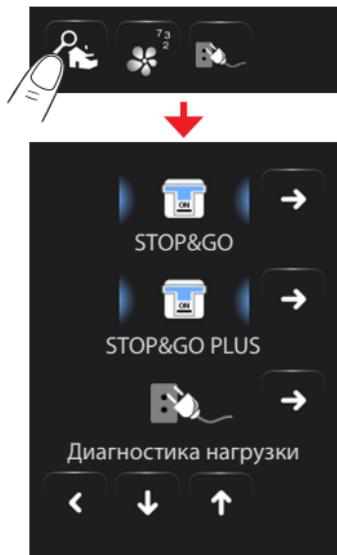
Управление нагрузками (без блока управления нагрузками)

Если в системе отсутствует блок управления нагрузками и используются расширенные исполнительные механизмы, это приложение позволяет проверить потребление нагрузок (например, духового шкафа, стиральной машины, микроволновой печи и т.д.).

Наблюдение за системой

Прикоснуться к значку наблюдения за системой .

На дисплее появится страница с устройствами STOP&GO (отображаются в зависимости от выполненной установки).



Каждому состоянию соответствует определенный значок:



Замкнуто



Разомкнуто



Разомкнуто по причине короткого замыкания



Разомкнуто по причине перенапряжения



Разомкнуто по причине неисправности заземления

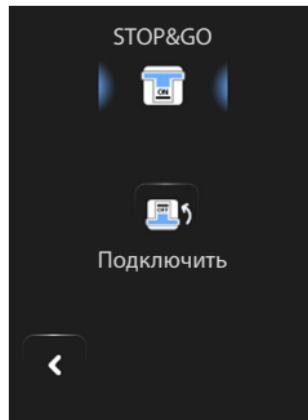


Разомкнуто по причине блокировки

Отображается состояние каждого устройства, а прикосновение к значку  предоставляет доступ к подробной информации об отдельных устройствах STOP&GO и Диагностике нагрузки..

STOP&GO

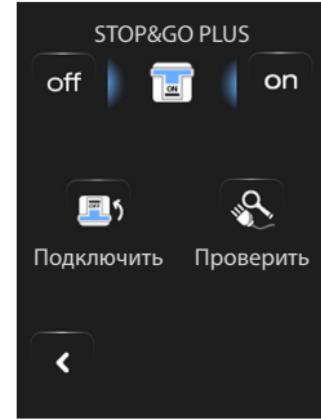
На странице устройства STOP&GO расположена кнопка для активации или деактивации автоматического срабатывания.

**STOP&GO PLUS**

На странице устройства STOP&GO PLUS можно ускорить срабатывание при наличии неисправностей в состоянии устройства STOP&GO.

Кроме того, прикасаясь к значку можно активировать или деактивировать контроль системы.

Настройка времени, которое должно пройти до срабатывания, выполняется при конфигурировании устройства STOP&GO.

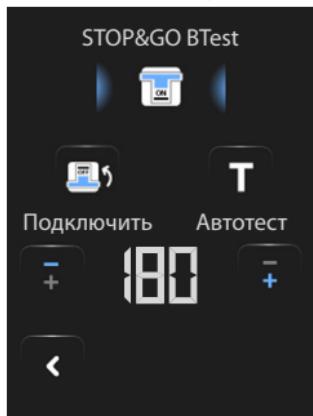


STOP&GO BTest



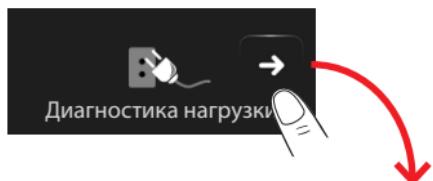
На странице устройства STOP&GO BTest можно активировать или деактивировать функцию автотеста, прикасаясь к значку **T**.

В условиях активации функции автотеста с помощью значков **+** и **-** можно настроить частоту (количество дней между двумя последующими тестами) автотеста.



Диагностика нагрузки

Функция "Диагностика нагрузки" позволяет контролировать правильность работы нагрузки посредством измерения дифференциального тока, потребляемого ею.

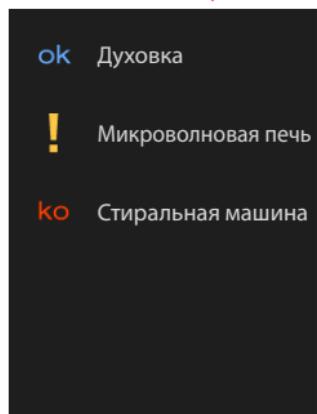


На странице Диагностика нагрузки можно отображать состояние нагрузки.

Значок **ok** указывает на правильную работу нагрузки;

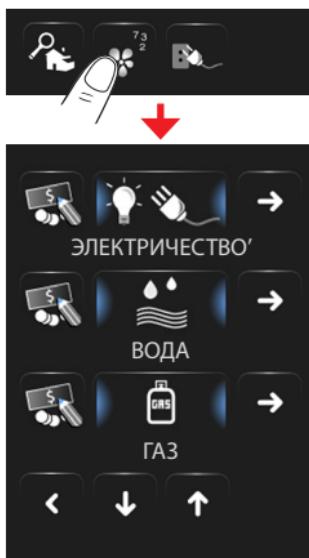
значок **!** указывает на правильную работу нагрузки и близость дифференциального тока к пределам нормы;

значок **ko** указывает на превышение дифференциальным током пределов нормы и размыкание дифференциального выключателя.



Отображение потребления/производства

Прикоснуться к значку Отображение потребления/производства  .
На дисплее отобразится страница контролируемого потребления.



Прикоснуться к значку  или  для прокрутки страницы управления энергией.

Предусмотрены следующие функции контроля:



Электричество



Вода



Газ



Горячая вода



Обогрев /
охлаждение

Отображает электрическую энергию, потребленную или произведенную системой.

Подключая счетчик импульсов к счетчику воды с импульсным выходом, можно отобразить соответствующее потребление/производство в системе.

Подключая счетчик импульсов к газовому счетчику с импульсным выходом, можно отобразить соответствующее потребление в системе.

Подключая счетчик импульсов к счетчику горячей воды или к соответствующему импульсному выходу блока регистрации тепла, который имеется в квартирных модулях потребления (в случае центрального отопления), можно отобразить соответствующее потребление в системе.

Подключая счетчик импульсов к счетчику тепла с импульсным выходом, можно отобразить калории/фригории, измеренные в системе отопления/охлаждения (в *кВт тепла*).

Прикоснуться к значку  для настройки значений единиц измерения соответствующих контрольных функций потребления/производства (€/кВт, ...):

 В данном руководстве описывается только контроль Энергии, так как "Touch screen" одинаково управляет всеми функциями энергетического контроля.

Электричество

Прикоснуться к значку  для отображения информации о потреблении или производстве электрической энергии:



Дни

Отображение суточной информации подразделяется следующим образом:

Текущий день

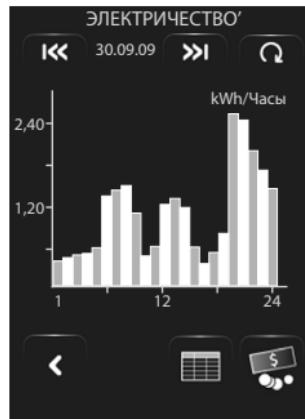


Предыдущие дни

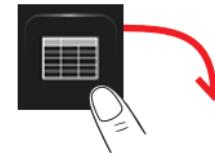


Графическая информация

Прикоснуться к значку  для отображения графической информации о потреблении.



Прикоснуться к значку  для отображения информации о потреблении в виде таблицы.



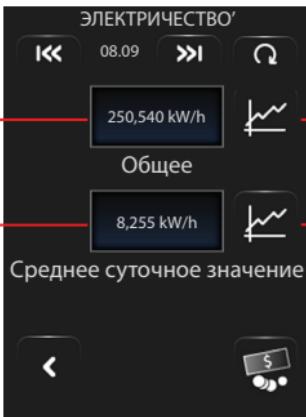
30.09.09

Часы	kWh
1	0,425
2	0,350
3	0,200
4	0,180
5	0,150
6	0,200
7	0,400
8	0,435

Месяцы

Прикоснуться к значку  для перехода от отображения "дней" к отображению "месяцев":



общее потребление в месяц

среднее суточное потребление в месяц

Графическое отображение суточного потребления в месяц

Графическое отображение среднего часового потребления в месяц

Последние 12 месяцев

Прикоснуться к значку  для перехода от отображения "месяцев" к отображению "последних 12 месяцев":



общее потребление в последние 12 месяцев

графическое отображение потребления в последние 12 месяцев

Управление нагрузками (с блоком управления нагрузками)

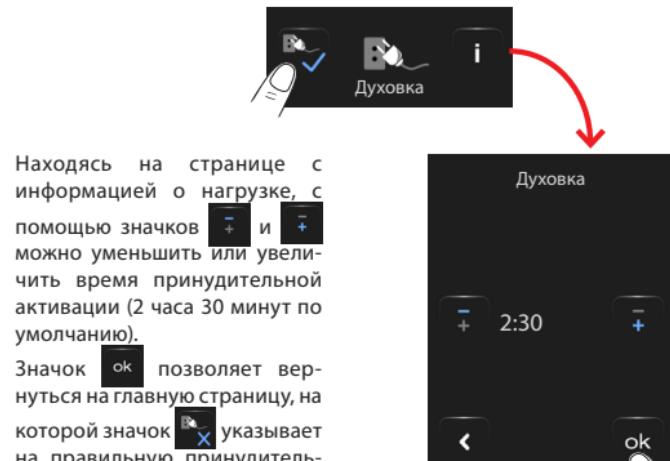
Прикоснуться к приложению "Контроль нагрузок".



Если централь обнаруживает перегрузку в системе, отключается нагрузка с меньшим приоритетом (ранее заданным посредством TouchScreenConfig), и отображается значок .

Прикоснуться к нему для принудительной активации нагрузки (время активации по умолчанию составляет 4 часа).

* Доступно только для активаторов с расширенным функционалом



Находясь на странице с информацией о нагрузке, с помощью значков  и  можно уменьшить или увеличить время принудительной активации (2 часа 30 минут по умолчанию).

Значок  позволяет вернуться на главную страницу, на которой значок  указывает на правильную принудительную активацию нагрузки.

Нагрузка принудительно активирована и включена

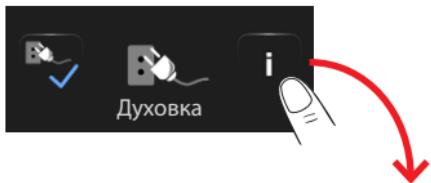
Если централь обнаруживает превышение заданного предела нагрузки, данная нагрузка отключается.



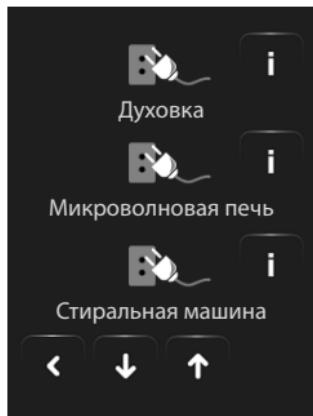
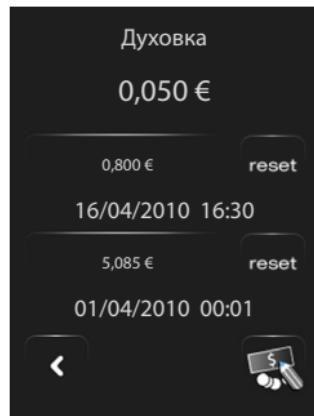
Нагрузка принудительно активирована и отключена

Управление нагрузками (без блока управления нагрузками)

Прикоснуться к приложению "Контроль нагрузок".



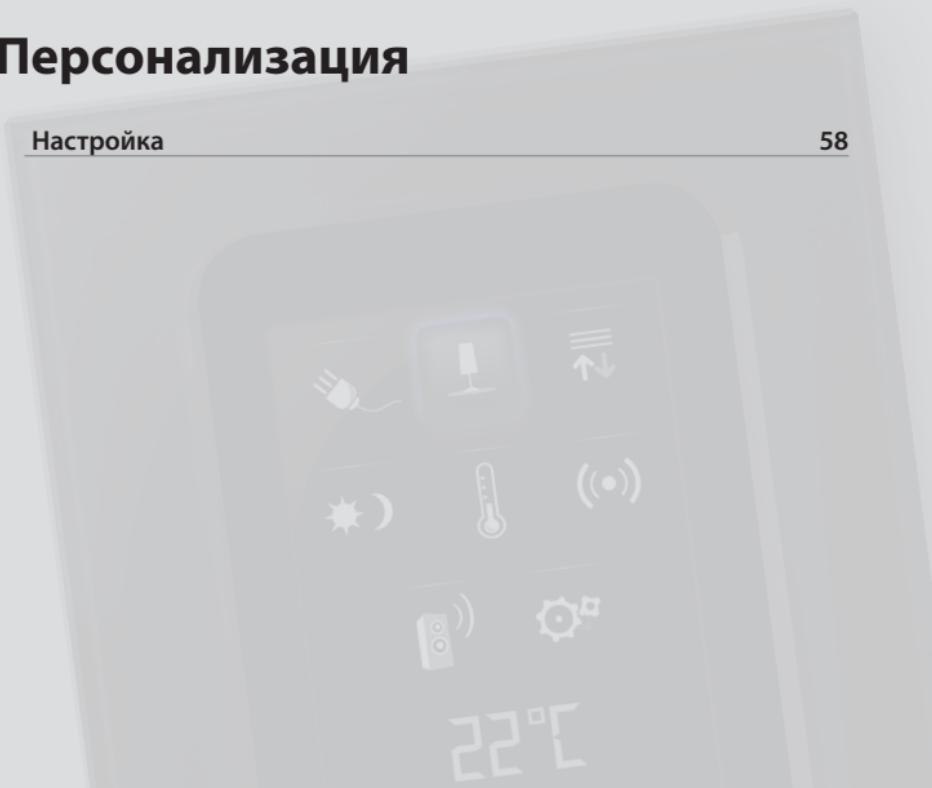
На странице, содержащей информацию о нагрузке, можно отобразить мгновенное потребление, а с помощью значков reset обнулить счетчики потребления. Для перехода от отображения W к € и наоборот прикоснуться к значку



Персонализация

3.1 Настройка

58

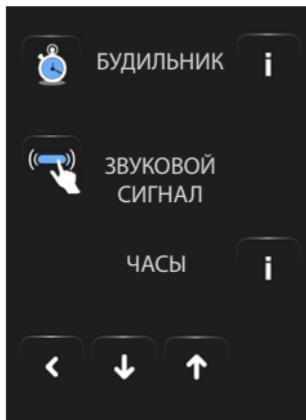


3.1 Настройка

Наданной странице можно персонализировать некоторые функции сенсорного экрана.

Прикоснуться к значку .

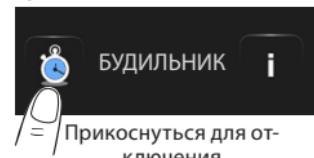
На дисплее отобразится страница настройки.



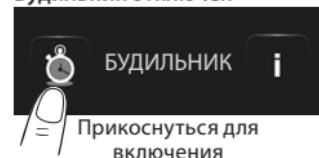
3.1.1 Будильник

Прикоснуться к значку для включения или отключения будильника.

Будильник включен

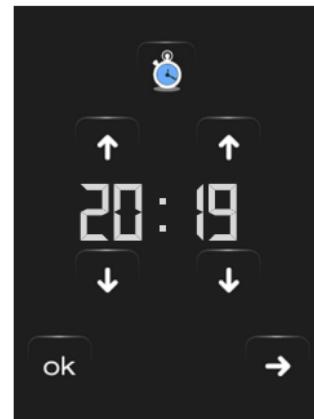


Будильник отключен



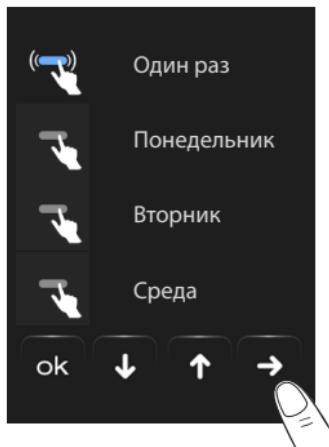
Для настройки времени включения будильника прикоснуться к значку .

Отобразится следующая страница:

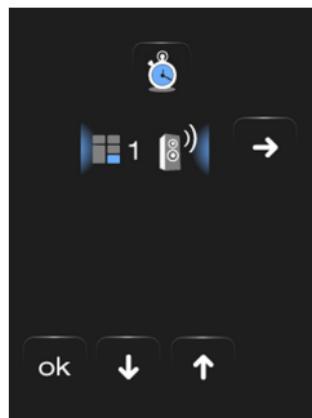


Для настройки расписания следует использовать стрелки. При каждом прикосновении значение увеличивается или уменьшается на одну единицу. При удерживании значка осуществляется увеличение или уменьшение в ускоренном режиме.

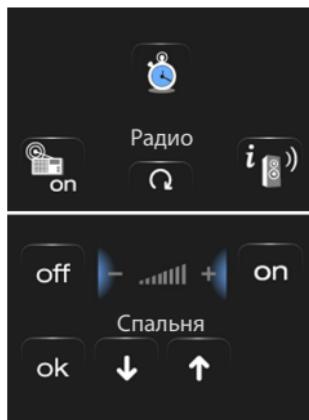
Для перехода на страницу выбора частоты включения будильника следует прикоснуться к значку .



Прикоснуться к соответствующему значку для выбора режима будильника: **Одн раз**, **Понедельник**, **Вторник**, **Среда**, **Четверг**, **Пятница**, **Суббота**, **Воскресенье**. При выполненной конфигурации звукового вещания в правом нижнем углу дисплея расположен значок обеспечивающий доступ к странице конфигурации звукового вещания для будильника. В случае много-канального звукового вещания потребуется выбрать помещение.



Можно будет выбрать условия звукового вещания при включении будильника (источник, усилители, громкость).



Для будильника не рекомендуется использовать мультимедийный источник.

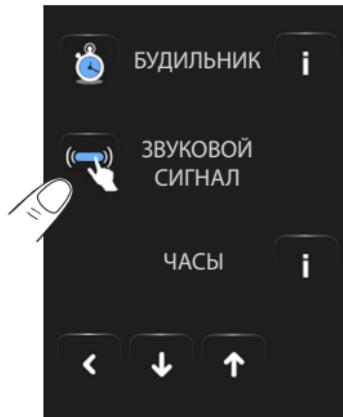
При включении будильника громкость увеличивается до достижения заданного уровня.

При прикосновении к дисплею во время звучания будильника уровень усилителей установится на текущее значение (прерывая автоматическое увеличение громкости).

Если не дотронуться до дисплея, усилители отключатся через две минуты.

3.1.2 Звуковой сигнал

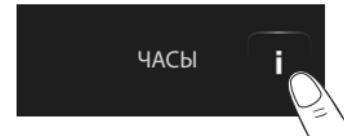
Можно включить и отключить звуковой сигнал, который подается при прикосновении к зонам.



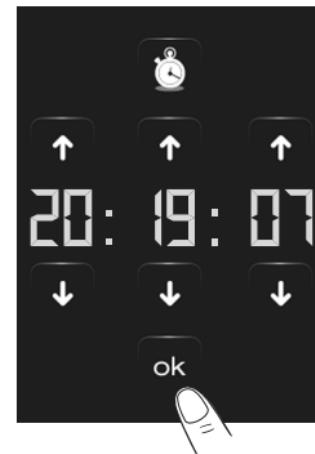
Если звуковой сигнал отключен, устройство не будет подавать звуковые сигналы.

3.1.3 Часы

Для получения доступа к страницам настройки часов следует прикоснуться к значку .



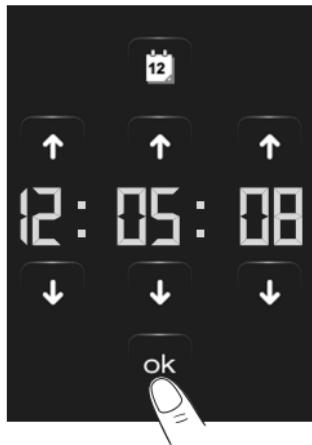
Отобразится следующая страница.



Для настройки часов, минут и секунд следует использовать стрелки. При каждом прикосновении значение увеличивается или уменьшается на одну единицу. При удерживании значка осуществляется увеличение или уменьшение в ускоренном режиме.

Для перехода на страницу настройки даты следует прикоснуться к значку .

Заданное время отобразится на главной странице и/или на странице по умолчанию, если она была предусмотрена при программировании.



Для настройки дня, месяца и года следует использовать стрелки. При каждом прикосновении значение увеличивается или уменьшается на одну единицу. При удерживании значка осуществляется увеличение или уменьшение в ускоренном режиме.

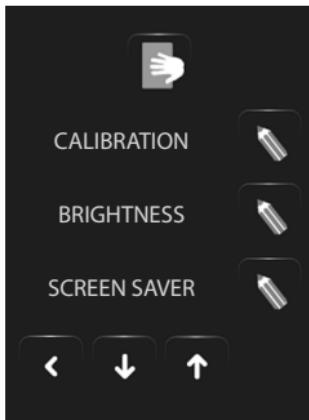
Подтвердить, прикасаясь к значку **ok**.

Заданная дата отобразится на главной странице и/или на странице по умолчанию, если она была предусмотрена при программировании.

3.1.4 Дисплей

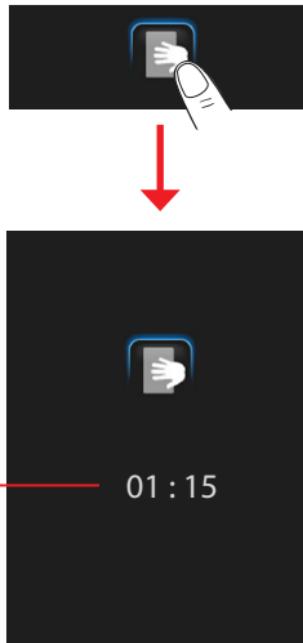
Для перехода на страницу управления дисплеем прикоснуться к значку .

Отобразится следующая страница:



Очистка экрана

Прикоснуться к значку  . Экран выключится на время, конфигурируемое посредством программного обеспечения. На дисплее отобразится следующая страница:



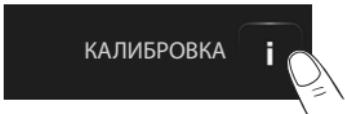
Очищать только мягкой салфеткой.

Запрещается использовать растворители, абразивные или коррозионные материалы.

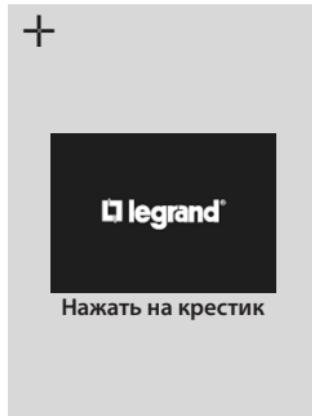


Калибровка

Для перехода на страницу, позволяющую регулировать точность прикосновения к дисплею, следует дотронуться до значка .

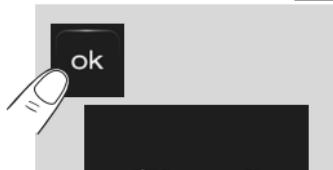


Отобразится следующая страница:



Прикоснуться к символу "крестик", отображеному на дисплее, во всех положениях (5).

На крайних участках дисплея дважды появится значок .



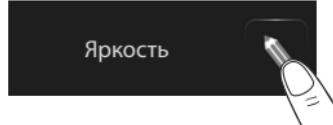
Подтвердить, прикасаясь к значкам. Калибровка будет выполнена автоматически.



Несмотря на существование контроля нажатия, эта операция является очень сложной. При ее неправильном выполнении устройство может перестать распознавать участки нажатия пользователем с последующей блокировкой. В этом случае требуется вмешательство специалиста по установке.

Яркость

Для выбора яркости, используемой в режиме экранной заставки, прикоснуться к значку .



На дисплее отобразится страница выбора уровня яркости.

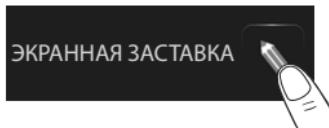
- Выключен.
- Низкая.
- Нормальная.
- Высокая.

Прикоснуться к соответствующему значку  для выбора уровня яркости.

Можно отменить выбор, прикасаясь к значку  или подтвердить его, прикасаясь к значку .

Экранная заставка

Прикасаясь к значку  на странице Настройка, можно подключить функцию Экранная заставка:



Отобразится следующая страница:

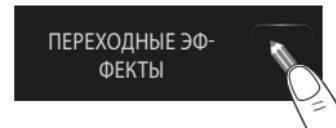
- **Без экранной заставки**: дисплей затемняется согласно заданному уровню яркости.
- **Линия**: сверху вниз проходит линия серого цвета.
- **Пузыри**: на экране появляются разноцветные пузыри.
- **Время**: сверху вниз проходит полоса серого цвета с текущим временем.
- **Текст**: сверху вниз проходит полоса серого цвета с текстом, выбранным по желанию (возможность конфигурирования посредством TiTouchScreen).

Прикоснитесь к соответствующему значку  для выбора экранной заставки.

Можно отменить выбор, прикасаясь к значку  или подтвердить его, прикасаясь к значку .

Переходные эффекты

Для выбора Переходных эффектов при смене одной страницы на другую следует прикоснуться к значку .



Отобразится следующая страница:

- **Отсутствуют**: переход от одной страницы к другой осуществляется напрямую, без каких-либо эффектов.
- **Плавное сопряжение**: переход от одной страницы к другой обозначается легким эффектом исчезновения/появления страницы.
- **Мозаика**: переход от одной страницы к другой обозначается рядом прямоугольных вставок на новой странице.
- **Увеличение**: загружаемая страница обозначается увеличительным эффектом.

Прикоснитесь к соответствующему значку  для выбора эффекта.

Можно отменить выбор, прикасаясь к значку  или подтвердить его, прикасаясь к значку .

Сеть

Для отображения страницы настройки сетевой платы "Touch screen"

следует прикоснуться к значку  :



Отобразится следующая страница:

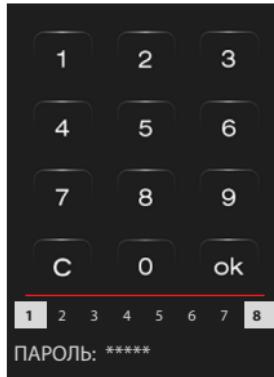


Прикоснуться к значку  для подключения или отключения сетевой платы.

Для возвращения на предыдущую страницу прикоснуться к значку .

3.1.5 Пароль

Если использование сенсорного экрана защищено паролем, при прикосновении к дисплею отображается следующая страница.



Для введения пароля (по умолчанию 12345) следует использовать числовые клавиши.
Для отмены использовать .
Для подтверждения использовать 

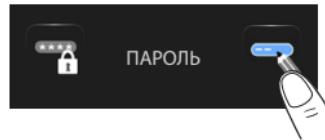
Если пароль правильный, на дисплее появится главная страница.

Изменение пароля

Существующий пароль может быть изменен пользователем в любой момент.

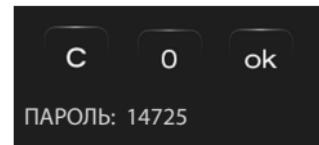
Новый пароль должен состоять из 5 цифр.

Прикоснуться к значку.



На дисплее появится страница для введения пароля (см. предыдущую страницу):

Ввести существующий пароль
Подтвердить посредством 



Если пароль правильный, можно ввести новый пароль (пароль отображается на дисплее).

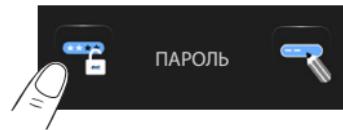


Перед нажатием на ОК рекомендуется хорошо запомнить новый пароль, так как после активации защиты он будет необходим для использования сенсорного экрана.

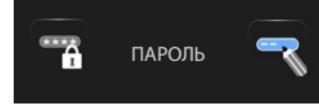
Активация защиты

Для защиты сенсорного экрана от несанкционированного доступа можно активировать защиту. Это обеспечит доступ к функциям только лицам, знающим пароль.

Дезактивировать

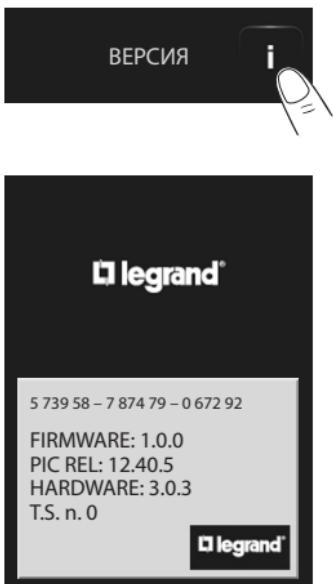


Активировать



3.1.6 Версия

Для перехода на страницу с отображением информации о Touch Screen следует прикоснуться к значку .



Через 10 секунд Touch Screen автоматически вернется к странице Настройка.

Потеря пароля

В этом случае для устранения проблемы следует отключить сенсорный экран, а затем вновь включить его. Когда дисплей загорится, можно использовать функции до срабатывания блокировки. Следует войти в меню персонализации и отключить блокировку или изменить пароль.

Отсутствие реакции на нажатие

В этом случае для устранения проблемы следует отключить сенсорный экран, а затем вновь включить его. Повторить операцию калибровки.



Внимание: использование радиоустройств не является гарантией правильного отображения состояния сенсорным экраном.



World Headquarters and
International Department
87045 LIMOGES CEDEX FRANCE
☎: 33 5 55 06 87 87
Fax : 33 5 55 06 74 55
www.legrandelectric.com

Legrand оставляет за собой право в любой момент изменять содержание
данного документа и сообщать о внесенных изменениях в любой форме и любым способом.